

En Marin, ¡toda el agua de los drenajes pluviales se va directamente a los arroyos y canales locales!

## **PREVENCIÓN DE LA CONTAMINACIÓN ES PARTE DEL PLAN**

### **¡ASEGÚRESE QUE HAGA BIEN SU TRABAJO!**

El escurrimiento de las calles y otras áreas pavimentadas son una fuente importante de contaminación para la Bahía de San Francisco. Las actividades de construcción pueden afectar directamente la salud de la Bahía a menos de que los contratistas y cuadrillas de trabajadores planeen con anticipación para que el polvo, los escombros y otros desechos de construcción no lleguen al drenaje pluvial ni a los arroyos locales. Seguir estos lineamientos puede ayudarle a asegurarse de cumplir con los requisitos y reglamentaciones locales. Comuníquese con su Coordinador Local de Aguas Pluviales (ver el reverso de esta hoja). ¡Cualquier persona que contamine los drenajes pluviales puede estar sujeta a sanciones!

### **ACTIVIDADES DE MOVIMIENTO DE TIERRA Y SUELOS CONTAMINADOS**

- ▶ Siempre que sea posible, durante la temporada de lluvias, evite programar actividades en donde haya movimiento de tierra. Si su permiso de construcción incluye actividades durante la época lluviosa, asegúrese de aplicar todas las medidas necesarias para prevenir la erosión.
- ▶ La vegetación madura es la mejor forma de controlar la erosión. Minimice lo más posible cualquier actividad que afecte a la vegetación existente.
- ▶ Si usted tiene que afectar una pendiente o ladera durante la construcción, prevenga la erosión al colocar tela o malla de control, o simiente de pasto de rápido crecimiento lo más pronto posible. Coloque una valla de contención cuesta abajo hasta que la tierra quede segura.
- ▶ Mantenga la tierra excavada en el sitio donde sea lo menos probable que se acumule en la calle. Las transferencias a los camiones de volteo deben hacerse en el sitio de la construcción, y no en la calle.
- ▶ Use bolsas de arena, vallas de contención, pacas de paja o cualquier otra medida para prevenir el flujo de lodo o cieno del sitio hacia el drenaje pluvial o los arroyos o canales.

### **TRABAJOS DE PAVIMENTACIÓN**

- ▶ No haga trabajos de pavimentación en la temporada de humedad o cuando haya pronóstico de lluvia.
- ▶ Siempre cubra las entradas o bocas de alcantarilla cuando vaya a pavimentar o aplicar cualquier tipo de sello o capa en la calle.
- ▶ No barra ni enjuague materiales sobrantes hacia las alcantarillas, canales o arroyos. Recoja estos materiales, acumulándolos y disponiendo de ellos con la basura.
- ▶ No lave con agua el pavimento de concreto o asfalto recién colocado.

### **OPERACIONES DE DESAGUADO**

- ▶ Reutilice en el sitio, al grado máximo posible, el agua para control de polvo, irrigación o cualquier otro propósito.

- ▶ Asegúrese de llamar al Coordinador Local de Aguas Pluviales antes de hacer cualquier descarga de agua en una calle, o en un drenaje pluvial, canal o arroyo. Es posible que se requiera filtración o desviación del sedimento en pozas o tanques.

### **ALMACENAMIENTO DE MATERIALES Y DISPOSICIÓN DE RESIDUOS**

- ▶ Barra diariamente las calles y otras áreas pavimentadas. ¡Nunca lave las calles o áreas de trabajo con agua!
- ▶ Asegúrese de almacenar cualquier monte de tierra, arena, asfalto, concreto o mortero en un lugar cubierto y alejado del drenaje pluvial. Estos materiales nunca deben llegar por un drenaje pluvial a ningún canal, arroyo o cuerpo de agua.
- ▶ Lave el equipo de concreto fuera del sitio, o designe un lugar específico en el sitio para hacerlo en donde el agua fluya a una fosa temporal de tierra. Deje que el agua escurra y se filtre en la tierra y deseché después con la basura el concreto endurecido.
- ▶ Desvíe el agua con la que se ha enjuagado el concreto agregado hasta una zona de tierra para que el agua no se escurra hacia la alcantarilla, la calle o el drenaje pluvial.
- ▶ Si no hay una zona de tierra adecuada, recolecte el agua del lavado y deseché adecuadamente fuera del sitio.

### **MANEJO DE MATERIALES PELIGROSOS**

- ▶ Coloque etiquetas en todos los materiales o residuos peligrosos (plaguicidas, pinturas, solventes, combustible, aceite y anticongelante) de acuerdo con las reglamentaciones municipales, estatales y federales.
- ▶ Almacene los materiales y residuos peligrosos en un contenedor secundario y cúbralos en temporadas de humedad.
- ▶ Siga las instrucciones del fabricante al usar materiales peligrosos, con cuidado de usar solamente lo necesario.
- ▶ No aplique sustancias químicas en áreas exteriores si hay pronóstico de lluvia dentro de un período de 24 horas.

**CONTINÚA AL REVERSO**

- ▶ Deseche los materiales o residuos peligrosos en las instalaciones adecuadas. Para mayor información: Negocios de Novato, llamar al 892-6395. Otros Negocios de Marin: 485-5648 (Las viviendas particulares pueden usar las instalaciones gratuitamente. Novato, 892-7344. Otras áreas de Marin, 485-6806.)

## PINTURA

- ▶ ¡Nunca enjuague brochas o materiales de pintura en la calle o cerca del drenaje pluvial!
- ▶ Termine de usar toda la pintura de agua antes de enjuagar las brochas, rodillos o envases en un fregadero. Si no hay lavamanos o fregadero, debe lavarlas donde haya tierra, picando la tierra con una pala.
- ▶ Termine de usar toda la pintura de aceite antes de limpiar sus brochas con aguarrás o solvente.
- ▶ Siempre que sea posible, filtre sus solventes para reutilizarlos. Disponga del lodo de pintura de aceite y solvente no reutilizable en una instalación de recolección de residuos peligrosos. (favor de referirse a la sección de Manejo de Materiales Peligrosos.)

## JARDINERÍA ORNAMENTAL

- ▶ Programe proyectos de excavación y terrenos inclinados para la temporada seca.
- ▶ Proteja los materiales de jardinería del viento y la lluvia cubriéndolos con lonas y plástico grueso.
- ▶ Guarde todos los plaguicidas, fertilizantes y otras sustancias químicas bajo techo en el interior, o si es en el exterior, en un gabinete cerrado con llave o caseta de herramientas.
- ▶ Asegúrese de que todos los productos estén debidamente etiquetados y revise su inventario antes de comprar productos adicionales.
- ▶ Enjuague los envases antes de tirarlos a la basura. (envases de 5 galones o menos.)
- ▶ Deseche cualquier material que ya no quiera en las instalaciones de materiales y residuos peligrosos. (favor de referirse a la sección de Manejo de Materiales Peligrosos.)
- ▶ Utilice zanjas o diques temporales para desviar el escurrimiento e impedir que se vaya hacia los drenajes pluviales.
- ▶ Proteja las entradas de las alcantarillas con mallas de filtro.
- ▶ Lleve a cabo actividades de re-vegetación del área. Es una medida excelente para controlar la erosión.
- ▶ Recolecte los recortes del jardín, residuos de poda y ramas cortadas. Haga compostaje, triturando los materiales en caso necesario.
- ▶ No coloque el desecho del jardín en las alcantarillas. En las comunidades donde haya reciclado de materiales de jardinería, debe colocarlo en el lugar adecuado para su recolección, o llevarlo a un relleno sanitario donde haya compostaje.
- ▶ Al barrer las hojas a mano o soplarlas con máquina, no las deje en la calle.
- ▶ Llame al Programa de Aguas Pluviales del Condado, al 499-6528 para pedir los Lineamientos para Jardinería Profesional de la Organización Bay-Friendly o visite [www.bayfriendly.org](http://www.bayfriendly.org).
- ▶ Llame al 485-3363 para pedir la serie gratuita de hojas informativas "Healthy Gardening for People, Pets & Our Environment" o visite [www.OurWaterOurWorld.org](http://www.OurWaterOurWorld.org)

## MANTENIMIENTO DE PISCINAS, FUENTES O SPAS

- ▶ Nunca descargue agua de piscina o spa (y/o resaca) hacia la calle o drenaje pluvial. Para mayor información, llame al Coordinador Local de Aguas Pluviales y/o a su distrito de saneamiento.

## MANTENIMIENTO DE EQUIPO Y VEHÍCULOS

- ▶ Revise sus vehículos y equipo con frecuencia para detectar fugas. Use bandejas para recolectar los goteos hasta que se hagan las reparaciones, a la mayor brevedad posible.
- ▶ Las actividades de suministro de combustible y mantenimiento de vehículos se deben hacer en un lugar del sitio que esté protegido con lona y sobre una bandeja de goteo que sea suficientemente grande para prevenir escurrimientos.
- ▶ Si tiene que limpiar sus vehículos o equipo en el sitio, use solamente agua, y hágalo en el área protegida con lona para impedir el escurrimiento hacia las calles, el drenaje pluvial, los canales o los arroyos.
- ▶ No limpie los vehículos o el equipo en el sitio con jabón, solventes, desgrasantes, equipo de limpieza por vapor, etc.

## USO DE SERRUCHOS

- ▶ Siempre cubra completamente las entradas a las alcantarillas pluviales cuando use un serrucho o sierra eléctrica. Use tela de filtro, bolsas de arena o grava fina para evitar que el lodo de aserrín se escurra al alcantarillado. En caso de que esto suceda. límpiolo inmediatamente.

COORDINADORES LOCALES DE AGUAS PLUVIALES DEL CONDADO DE MARIN (Durante horas normales de oficina)	
<u>Rabi Elias</u> - <u>Dave Craig</u> San Anselmo 258-4616	<u>Kevin Kramer</u> Corte Madera 927-5057
<u>Scott Derdenger</u> Belvedere 435-3838	<u>Rob Maccario</u> Ross 453-8287 ext. 163
<u>Kathy Wilkie</u> Fairfax 453-0291	<u>Dave Harlan</u> Novato 899-8246
<u>Todd Teachout</u> Sausalito 289-4111	<u>Richard Landis</u> San Rafael 485-3355
<u>Howard Bunce</u> County Unincorp. 499-6583	<u>Matt Swalberg</u> Tiburon 435-7354
<u>Mike Myers</u> Larkspur 927-5017	<u>Jill Barnes</u> Mill Valley 388-4033 ext. 116

*Para reportar descargas ilegales a desagües pluviales, arroyos y humedales que ocurran después de horas de oficina, favor de llamar al 911 o a la oficina del Sheriff, a la línea de no emergencia: 499-7233.*

*Para reportar fugas o derrames de petróleo o sustancias químicas en "aguas abiertas" o "sobre la tierra" llame al 1-800-OILS911.*